



## USER MANUAL

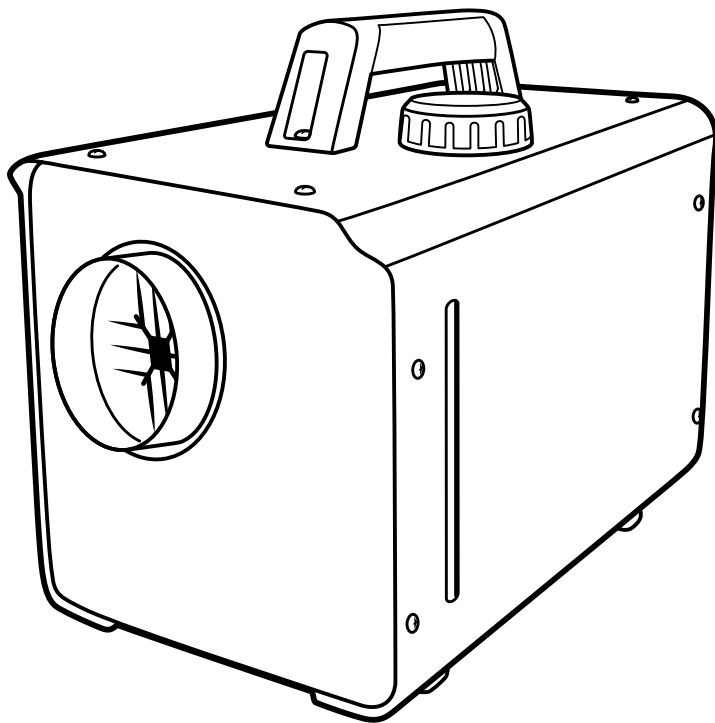
Руководство по эксплуатации

# DIESEL PORTABLE HEATER

ТЕПЛОВАЯ ПУШКА ДИЗЕЛЬНАЯ  
ПОРТАТИВНАЯ

FLAME-5

96495



**ATTENTION**  
**ВНИМАНИЕ**

Read this manual before use and retain for future reference.

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

The date of manufacture is indicated on the product.

Дата изготовления указана на изделии в виде кода.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ .....                              | 3  |
| НАЗНАЧЕНИЕ .....                                     | 3  |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ .....                                   | 4  |
| ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....                         | 4  |
| УСТРОЙСТВО .....                                     | 6  |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                     | 6  |
| ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ .....                      | 7  |
| ПОРЯДОК РАБОТЫ .....                                 | 8  |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....                       | 11 |
| ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ..... | 12 |
| ХРАНЕНИЕ .....                                       | 12 |
| ТРАНСПОРТИРОВКА .....                                | 13 |
| ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....                      | 13 |
| СРОК СЛУЖБЫ .....                                    | 13 |
| РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ .....                        | 13 |
| ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ .....                              | 13 |
| ИМПОРТЕР .....                                       | 13 |

### **Уважаемый покупатель!**

**Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам! Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.**

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

|                                                                                    |                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Необходимо выполнять требования безопасности, предписанные в инструкциях, а также все применимые общие правила по безопасной работе.     |
|   | Внимательно прочитайте инструкцию перед эксплуатацией.                                                                                   |
|   | Огнеопасно!                                                                                                                              |
|   | Опасность поражения электрическим током!                                                                                                 |
|   | Не использовать для обогрева жилых помещений.                                                                                            |
|   | Не препятствовать потоку воздуха.                                                                                                        |
|   | Беречь от влаги.                                                                                                                         |
|  | При работе изделия большинство элементов нагреваются и остаются горячими некоторое время. Будьте внимательны и не дотрагивайтесь до них. |

НАЗНАЧЕНИЕ

Без вентиляции помещений не допускается применять для длительного обогрева жилых помещений, гаражей, дач и охотничьих домиков во избежание опасности отравления выхлопными газами при горении. Тепловую пушку нельзя использовать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных местах с горючим газом и горючей пылью. Изделие нельзя использовать для обогрева или сушки живых существ (человека или животного), а также не допускается нагревание предметов путем прямого обдува. Дизельная пушка непрямого нагрева представляет собой нагревательное устройство с электронным управлением, приводом для вентиляции и топливным насосом.

Данная тепловая пушка работает на дизельном топливе для генерации тепловой энергии. Воздух используется как среда для передачи и нагрева тепла. При включении и выборе режима работы электромотор приводит во вращение крыльчатку, затем топливо сгорает в камере сгорания, выделяя тепло через металлическую оболочку. Благодаря воздушному потоку, создаваемому вентилятором, непрерывно обеспечивается теплообмен между нагревательным элементом и потоком воздуха.

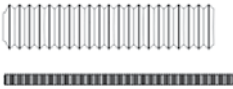
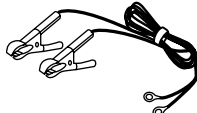
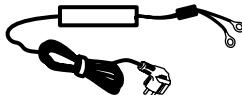
Тепловая пушка предназначена для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом, в помещениях с температурой от -40 °C до +40 °C и относительной влажностью до 93% (при температуре +25 °C), в условиях, исключающих попадание на нее капель, брызг, а также атмосферных осадков.

**ВНИМАНИЕ!**

Запрещается использовать прибор не по назначению (например, для сушки одежды).

Любое использование устройства, не соответствующее области применения, считается не соответствующим его целевому назначению. Все претензии по возмещению ущерба, возникшего в результате такого применения, не будут рассмотрены.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                                              |   |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Гофрированная труба (для воздуховыпускного отверстия), шт.   | 1 |    |
| Труба отвода выхлопных газов (для выхлопного отверстия), шт. | 1 |                                                                                     |
| Хомут для труб Ø19-Ø29, шт.                                  | 2 |    |
| Хомут для труб Ø60-Ø83, шт.                                  | 1 |                                                                                     |
| Глушитель, шт.                                               | 1 |    |
| Кабель питания с клеммами для аккумулятора 12 В – 5 м, шт.   | 1 |    |
| Блок питания 230 В~ 50 Гц, 12 В – 3 м, шт.                   | 1 |   |
| Руководство пользователя с гарантийным талоном, шт.          | 1 |  |

### ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!**

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

В целях безопасности лица моложе 16 лет, а также лица, не ознакомившиеся с данным руководством, не должны допускаться до работы с устройством.

Тепловая пушка не предназначена для использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или при отсутствии у пользователя опыта и знаний, если он не находится под контролем и не проинструктирован об использовании устройства лицом, ответственным за безопасность.

Запрещается эксплуатировать и обслуживать инструмент, находясь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием сильнодействующих медицинских препаратов.

Пользователь, осуществляющий эксплуатацию и обслуживание устройства, должен иметь соответствующие знания и навыки.

Ремонт устройства и операции по техническому обслуживанию, не описанные в данном руководстве, должны осуществляться в авторизованном сервисном центре.

**ВНИМАНИЕ!**

**Все работы по обслуживанию и ремонту необходимо проводить на выключенном устройстве.**

Необходимо использовать запасные узлы и детали только фирмы-изготовителя, это позволит обеспечить надежность и безопасность эксплуатации инструмента. При использовании узлов и деталей других производителей изготовитель не несет ответственности за возникшие в результате этого последствия. Перед началом работы проверьте тепловую пушку на предмет отсутствия повреждений. Запрещается эксплуатация поврежденного устройства. Неисправные детали следует отремонтировать в сервисном центре или заменить.

Не эксплуатируйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов и источников огня.

Не используйте устройство вблизи других людей или животных.

Запрещается подвергать тепловые пушки воздействию атмосферных осадков.

Необходимо обеспечить достаточный поток чистого воздуха для корректного режима работы дизельной пушки. Недостаток чистого воздуха приведет к неполному сгоранию топлива.

**ВНИМАНИЕ!**

**Неполное сгорание топлива может стать причиной отравления угарным газом!**

Запрещено накрывать тепловую пушку во избежание ее перегрева.

Некоторые элементы устройства сильно нагреваются в течение работы и остаются горячими после остановки двигателя некоторое время. Для предотвращения серьезных ожогов избегайте прикосновения к горячим частям инструмента!

Используйте изделие в соответствии с обозначенными в руководстве целями и условиями окружающей среды.

Не изменяйте конструкцию устройства! Это может стать причиной выхода из строя тепловой пушки и получения различных травм.

Не прикасайтесь к вращающимся частям устройства.

Не загромождайте входное и выходное отверстия тепловой пушки.

Не используйте дизельные тепловые пушки в подвалах и других помещениях, находящихся ниже уровня земли.

В помещении, где работает дизельная тепловая пушка, должна быть обеспечена постоянная вентиляция в соответствии с техническими характеристиками.

Используйте только специально очищенное дизельное топливо.

При установке промышленных дизельных тепловых пушек соблюдайте нормы и правила по установке аналогичного оборудования, принятые в вашем регионе.

Не включайте дизельную тепловую пушку в случае, если снята верхняя крышка.

При отключении тепловой пушки от электрической сети не тяните за кабель питания.

При эксплуатации обогревателя соблюдайте общие правила безопасности по эксплуатации электроприборов. Убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым для пушки параметрам и имеет контакт заземления.

Запрещается эксплуатировать оборудование в помещениях с относительной влажностью 98% и более, во взрывоопасной среде, в среде с высокой степенью запыленности, в среде, вызывающей коррозию металлов быстрее, чем в воздушной среде.

Запрещается эксплуатировать оборудование, если поврежден кабель питания.

Прибор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.

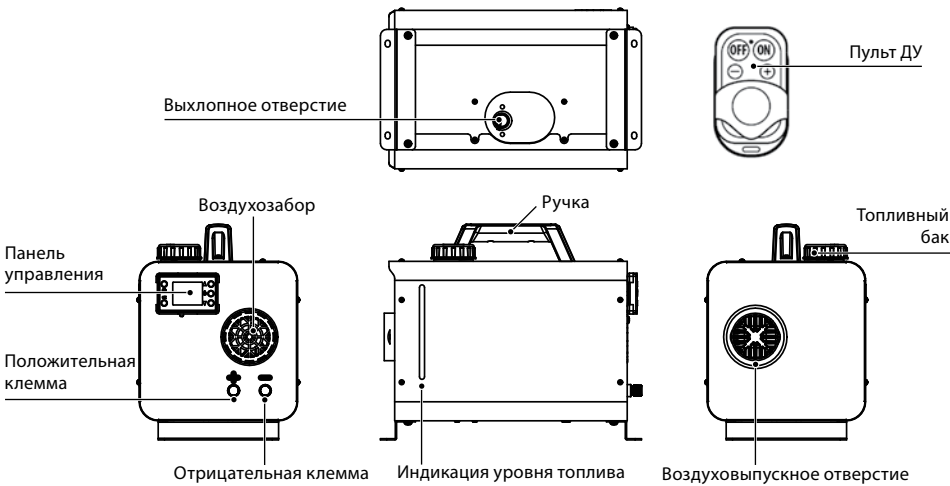
Запрещается эксплуатация дизельной пушки без надзора.

Перед началом чистки или обслуживания оборудования, а также при длительном перерыве, отключите прибор от электросети и слейте топливо.

Необходимо выдержать прибор не менее 2 часов в помещении после транспортировки при отрицательных наружных температурах.

Не используйте аэрозольные баллончики рядом с работающей тепловой пушкой, это может привести к пожару. Не используйте пушку в помещениях, где в воздухе содержатся мельчайшие частицы древесной стружки, макулатуры или иного возгораемого волокна.

**УСТРОЙСТВО**



**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| Артикул / Модель                            | 96495 / FLAME-5 |
|---------------------------------------------|-----------------|
| Диапазон номинальной тепловой мощности, кВт | 1,6-5           |
| Потребляемая электрическая мощность, Вт     | 50              |
| Тип топлива                                 | дизельное       |
| Термостат                                   | есть            |
| Тип нагрева                                 | непрямой        |
| Воздушный поток, м³/ч                       | 300             |
| Класс электрозащиты                         | III             |
| Параметры сети, В                           | 12              |
| Степень защиты                              | IP20            |
| Диапазон расхода топлива, л/ч               | 0,15-0,64       |
| Объем топливного бака, л                    | 5               |
| Габаритные размеры, мм                      | 412×250×340     |
| Масса нетто / Масса брутто, кг              | 8,8 / 11,3      |
| <b>Параметры блока питания</b>              |                 |
| Мощность, Вт                                | 150             |
| Параметры сети питания, В~ Гц               | 230~ 50/60      |
| Выходное напряжение, В                      | 12              |

| Параметры блока питания      |      |
|------------------------------|------|
| Сила тока, А                 | 10   |
| Температура эксплуатации, °С | 0-45 |
| Класс электрозащиты          | II   |
| Степень защиты               | IP20 |

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Распаковка

В момент покупки тепловая пушка передается покупателю в картонной транспортной таре, внутри которой предусмотрены специальные защитные элементы, обеспечивающие защиту при транспортировке. Для извлечения инструмента из упаковки удалите упаковочную ленту, откройте коробку и аккуратно извлеките комплектующие.



#### ВНИМАНИЕ!

Всегда после распаковки и транспортировки проводите проверку комплектации и технического состояния изделия.



#### ВНИМАНИЕ!

В случае пребывания на холоде тепловая пушка должна быть выдержана в рабочих климатических условиях не менее 2 часов.

Упаковочные материалы рекомендуется сохранить на случай транспортировки устройства.

### Место размещения



#### ВНИМАНИЕ!

При размещении следует учесть расположение предметов, на которые может отрицательно повлиять воздействие высокой температуры.

Установите обогреватель на плоскую, ровную, негорючую, твердую поверхность. Расстояния от пушки относительно предметов должны соблюдаться следующие (рис. 2):

- сверху от тепловой пушки – 1 м;
- слева и сзади от места сбора воздуха пушки до предметов – 0,5 м;
- от места выхода горячего воздуха – 1 м;
- от правой стороны пушки до ближайшего предмета – 0,3 м.

Выхлопные газы очень вредны для людей и животных при выпуске в закрытом помещении без вентиляции. Нагреватели непрямого нагрева при внутренней установке должны быть подключены к выхлопной трубе для отвода продуктов сгорания наружу.

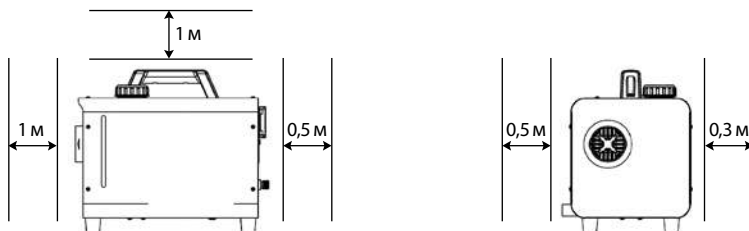


Рис. 1

## Заправка топливного бака



### ВНИМАНИЕ!

Выполняйте заправку топливного бака только при отключенной тепловой пушке.

1. Отключите пушку.
2. Поместите тепловую пушку на ровную, не наклонную поверхность, снимите крышку топливного бака. Проверьте бак на наличие воды или мусора, при необходимости очистите его от посторонних предметов и промойте чистым дизельным топливом.
3. Вставьте в горловину бака топливный фильтр, наполните чистым дизельным топливом (не переливайте), установите крышку топливного бака, поверните по часовой стрелке и затяните.
4. Заправляйте топливо всегда с применением фильтра.



### ВНИМАНИЕ!

При соприкосновении дизельного топлива с кожей немедленно промойте место попадания топлива водой с мылом во избежание возможного ожога кожи!



### ВНИМАНИЕ!

В случае применения некачественного топлива гарантия на изделие не распространяется!

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

### Описание панели управления

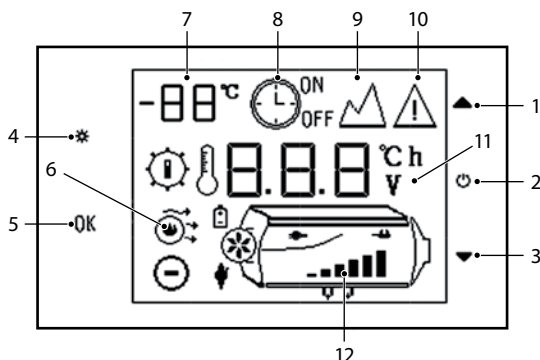


Рис. 2

- |                                                          |                                            |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Кнопка увеличения уровня нагрева «▲» (стрелка вверх). | 6. Обозначение рабочего режима.            |
| 2. Кнопка включения/выключения «П».                      | 7. Температура окружающей среды.           |
| 3. Кнопка уменьшения уровня нагрева «▼» (стрелка вниз).  | 8. Символ установления времени по таймеру. |
| 4. Кнопка настройки «*».                                 | 9. Символ режима высокогорья.              |
| 5. Кнопка подтверждения операции «ОК».                   | 10. Символ неисправности.                  |
|                                                          | 11. Отображение данных и параметров.       |
|                                                          | 12. Схема основного блока нагрева.         |



## Операция включения /выключения

Для начала работы пушки необходимы следующие действия.

### 1. Подключение к источнику питания 12 В.

Для подключения к источнику питания 12 В (аккумулятору) подсоедините кабели одним концом к клеммам на тепловой пушке. Для этого открутите колпачок клеммы на пушке, наденьте кольцевую клемму кабеля и зафиксируйте его колпачком. Другим концом подсоедините кабели с помощью клемм-зажимов к аккумулятору.



#### ВНИМАНИЕ!

Обязательно соблюдайте полярность! Кабель, подключенный к положительной клемме тепловой пушки, должен подключаться к положительной клемме аккумулятора.

Для удобства кабели имеют изоляцию разных цветов.

### 2. Подключение к источнику питания 230 В.

Для подключения к источнику питания 230 В подключите клеммы блока питания к клеммам на тепловой пушке. Для этого открутите колпачок клеммы на пушке, наденьте кольцевую клемму кабеля и зафиксируйте его колпачком.



#### ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте полярность! Клемма красного провода должна быть подключена к положительной клемме пушки, клемма черного провода – к отрицательной.

Затем вставьте вилку блока питания в розетку.

Для первого запуска необходимо прокачать топливо из бака по топливной трубке, для этого зажмите одновременно кнопки «▲» + «▼», и начнется процесс прокачки. Загорится индикация работы насоса «🔥». Далее после того как топливо прокачалось, следует отжать клавиши.

Для привязки пульта нужно зажать кнопки «▼» и включения «🔌» на панели управления. Затем нажмите любую кнопку на пульте управления.

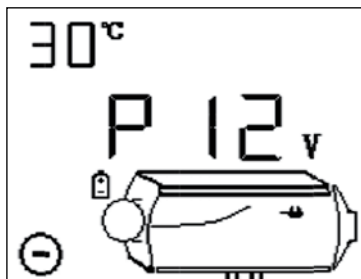


Рис. 3.

Дисплей в выключенном состоянии

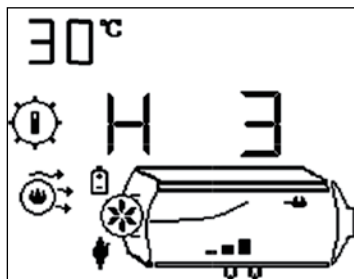


Рис. 4.

Дисплей во включенном состоянии (ручной режим)

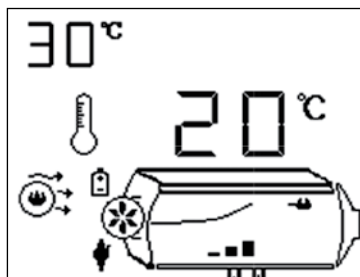


Рис. 5. Дисплей в режиме климат-контроля

**3. Включение.**

В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку включения «» 2 секунды, устройство включится, и на дисплее отобразится одно из двух состояний в зависимости от режима (рис. 4 / рис. 5).

**4. Выключение.**

Во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку включения «» 2 секунды, устройство перейдет в процесс выключения и продувки (охлаждения). На дисплее отобразится значок продувки «». После продувки пушка перейдет в выключенное состояние (рис. 3), после чего можно отключить питание.

**ВНИМАНИЕ!**

Ни в коем случае не выключайте питание преждевременно, продувка осуществляется для охлаждения устройства.

**5. Ручной режим.**

В ручном режиме можно выставить один из шести уровней мощности (Н1-Н6), Н6 обозначает максимальную мощность. Внешний вид дисплея при работе в ручном режиме показан на рис. 4. Выберите уровень мощности с помощью кнопок «» или «», на пульте это возможно сделать с помощью кнопок «+» или «-».

**6. Климат-контроль.**

Переключение между ручным режимом и режимом климат-контроля осуществляется длительным нажатием кнопки настройки «».

В режиме климат-контроля начальная настройка температуры 20 °С. С помощью клавиш «» или «» либо кнопок «+» или «-» на пульте можно увеличить или уменьшить значение температуры, установить диапазон нагрева можно от 5 до 30 °С.

**7. Ручная подкачка топлива.**

При первом запуске может потребоваться ручная подкачка топлива. В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопки «» + «» в течение 2 с для ручной подкачки топлива в камеру сгорания, чтобы прекратить процесс, отпустите клавиши.

**ВНИМАНИЕ!**

Использовать ручную подкачку топлива следует с осторожностью, так как возможен перелив топлива в камеру сгорания тепловой пушки.

**8. Режим высокогорья.**

В условиях разреженного воздуха в горах (высота 4000 м и больше) рекомендуется перевести в режим высокогорья. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «» + «ОК» в течение 2 секунд для входа в режим высокогорья. Загорится значок высокогорья «». Данный режим следует использовать с осторожностью, так как в камеру сгорания поступает больше кислорода.

Чтобы выйти из этого режима, нажмите «» и «ОК».

### 9. Установка таймера включения/выключения.

Зажмите одновременно кнопки «OK» и «▼» на протяжении 2 секунд для перехода в режим настройки таймера. Индикатор «⌚» начнет мигать (рис. 6).

Для переключения между настройкой часа (первые две цифры) и минут (одна цифра после точки) нажимайте кнопку «↻».

Минуты выставляются десятками долями. Например, если на дисплее отображается 10.1, это означает, что установлен таймер на 10 часов 6 минут.

С помощью клавиш «▲» и «▼» выставите значение времени, через которое пушка включится (если горит индикатор «ON») или выключится (если горит индикатор «OFF»).

Индикатор «ON» означает, что идет настройка таймера включения, индикатор «OFF» означает, что идет настройка таймера выключения.

Чтобы переключиться между настройкой таймера включения и выключения, нажмите «\*».

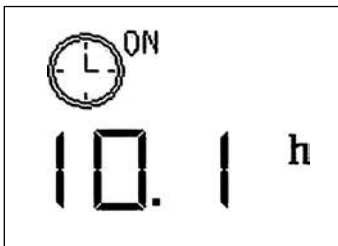


Рис. 6

Для сохранения таймера и выхода из режима настройки нажмите «OK».

Чтобы выйти из режима настройки таймера без сохранения, нажмите и удерживайте клавишу «\*».

В выключенном состоянии нажмите одновременно кнопки «\*» + «▲» для активации установленного таймера включения. Загорится индикатор «⌚».

Для отключения таймера нажмите одновременно кнопки «\*» + «▲». Индикатор часов погаснет.

Для активации установленного таймера выключения во включенном состоянии нажмите кнопки «\*» + «▲». Загорится индикатор «⌚».

Для отключения таймера нажмите одновременно кнопки «\*» + «▲». Индикатор часов погаснет.

Для просмотра времени, оставшегося до срабатывания таймера, нажмите «\*».

Во время работы нажмите кнопку «OK» для переключения отображаемой информации на дисплее: режим мощности, температура потока, напряжение.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. На время хранения следует поместить пушку в упаковку, чтобы предотвратить попадание мусора и возникновение засоров.

2. Перед повторным использованием после длительного простоя необходимо провести полный осмотр:

2.1. Проверьте все трубы на предмет засорения, разрыва и ослабления соединения.

При необходимости выполните очистку или замену.

2.2. Включите питание и поработайте в течение 10-20 минут. В случае появления дыма, нетипичного для работы пушки звука или запаха топлива, нужно выключить пушку и обратиться в сервисный центр.

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Код ошибки | Причина                                        | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E-2        | Слишком высокое или слишком низкое напряжение. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте уровень заряда и состояние аккумулятора.</li> <li>• Проверьте состояние и соединение проводки.</li> <li>• Проверьте состояние кабеля и наличие тока в сети.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| E-3        | Неисправность свечи поджига.                   | Обратитесь в сервисный центр.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E-4        | Ошибка топливного насоса.                      | <p>Проверьте наличие топлива в баке, при необходимости залейте топливо.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E-5        | Перегрев.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключите пушку и дайте ей остыть, затем проверьте воздухозаборник и воздухопроводы горячего воздуха на предмет блокировки.</li> <li>• Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| E-6        | Ошибка вентилятора.                            | <p>Проверьте, что ничто не мешает вращению вентилятора.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E-8        | Сработал датчик наличия пламени.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте уровень топлива в баке и при необходимости долейте.</li> <li>• Проверьте состояние топлива, если оно старое или испорченное, слейте бак и замените топливо.</li> <li>• При низких температурах убедитесь, что используется правильное топливо, в противном случае топливо может загустеть или замерзнуть.</li> <li>• Убедитесь, что впускное и выпускное отверстия не заблокированы и не повреждены.</li> <li>• Если пушка была в использовании недавно и длительное время, возможно сработал датчик перегрева. Дайте пушке остыть не менее 3 минут, после чего повторите попытку запуска.</li> </ul> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.</p> |
| E-9        | Ошибка датчика температуры.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дайте пушке остыть некоторое время и попробуйте снова запустить.</li> </ul> <p>Обратитесь в сервисный центр, если проблема не устранена.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Техническое обслуживание следует проводить в специализированных сервисных центрах. Список сервисных центров представлен на сайте <http://ipsremont.ru/kontakty/>.

### ХРАНЕНИЕ

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от -40 °C до +40 °C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.

Срок хранения не ограничен.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделие можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с защитой изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150–89.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя. Период гарантийного обслуживания исчисляется с момента продажи и составляет 36 месяцев.

## СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

## РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран – участников Таможенного союза.

## ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления проставляется на изделии в виде кода:

K285-MMГГ-49500001  
1      2      3

1. Код поставщика.
2. Дата изготовления в формате «месяц/год».
3. Последние три цифры артикула и номер товара.

## ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтаиский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: Ningbo Baogong Electrical Appliance Co., Ltd. 658 Xintang Road, Fuhai Industrial Zone, Cixi, Ningbo, China.

Сделано в Китае.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



# Гарантийный талон

срок гарантии 36 месяцев

**ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля гарантийного талона.

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 36 месяцев со дня продажи.

**ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.**

## Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

На аккумуляторные батареи, входящие в комплект поставки инструмента, а также на продающиеся отдельно гарантийный срок составляет 12 месяцев.

В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар находился в ремонте. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

### Гарантия не распространяется:

- Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.
- На неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельной регулировке карбюратора, работе при пониженном или повышенном напряжении питающей сети.
- При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей и корпуса двигателя.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
- На естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как свечи зажигания, ручные стартеры ДВС, фильтры, приводные ремни, направляющие ролики, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, шины колес, защитные кожухи, пыльные цепи, пыльные шины, ведущие и ведомые звездочки, крыльчатки насосов, лески и головки для триммера, кабели питания, сварочные кабели, зажимы массы и электрододержатели, шланги, моечные пистолеты, форсунки, пенокомплекты, цанги, патроны, подошвы, угольные щетки, стволы перфораторов, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры и т.п.
- При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации инструмента вне уполномоченного сервисного центра.
- На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на изделие, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие.
- В случае использования принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом.

Средний срок службы изделия – 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте [ipsremont.ru](http://ipsremont.ru)) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

\_\_\_\_\_ Подпись покупателя

**Адреса и телефоны сервисных центров вы можете найти на сайте [www.ipsremont.ru](http://www.ipsremont.ru) или уточнить в филиалах компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА». Адреса и телефоны филиалов указаны на официальном сайте компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» [www.instrument.ru](http://www.instrument.ru).**



## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№1 №1

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№2 №2

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации



## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№3 №3

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП



---

---

---

---

---

---

---

---



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП



---

---

---

---

---

---

---

---



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП



---

---

---

---

---

---

---

---